

Mitteilungsblatt

Nr. 3

42. Jahrgang

Mai / Juni 2016



Gemeinde Döttingen

Inhalt / Editorial

aus dem Gemeinderat	3
777 – Jahre Döttingen	5
Freilichttheater: Statisten gesucht	8
Info-Stamm mit Gemeinderat	8
aus der Gemeindeverwaltung: erstmals Sommeröffnungszeiten	8
Beratungsstellen	9
Jubiläum: 10 Jahre Kulturtankstelle	11
aus der Schule: Primarstufe und Kindergarten	12
Regionalbibliothek: Bilderausstellung Ruth Roth	14
Schwimmbad: Aktivitäten und Termine	15
Veranstaltungskalender Mai bis August	16
Krankenkasse, Prämienverbilligung 2017	18
Einladung LEK Arbeitsmorgen	19
Döttinger Wetternachhersage	21
Krankenmobilen-Magazin: neue Öffnungszeiten	22
Gartenschach beim Altersheim	22
Energiestadt - Seite	23
Schachklub: Grand Prix Jugendschach in Döttingen	24
Schützengesellschaft: Obligatorisches Programm	25
STV Damenriege sucht Mädchenriegeleiterin/-innen	26
aus der Einwohnerkontrolle: Einwohnerstatistik	26
Einladung der SVP Ortspartei zum Gedenken „Überschüset“	27
Kulinarischer Weinwanderweg	27
Aargauische Jagdaufsicht: neue App für iPhone und Android	28
Mütterkreis/ Rechtsauskunft/ Spitex 2016	29
Zurzubietener Veranstaltungskalender / Sudoku	31

Herausgeber: Gemeinde Döttingen / KULTURKOMMISSION PRO DÖTTINGEN

Druck: Bürlü AG, Döttingen

Redaktion: Döttinger Mitteilungsblatt, Jürg Schüpbach, Brüelstr. 3b, 5312 Döttingen
Tel. 056 245 32 40, d-mitteilungsblatt@bluewin.ch

Titelbild: Roger Bruggmann, 777 - Döttingen

Redaktionsschluss für Heft 4 (Juli / August) 2016 ist der **15. Juni 2016**

Schalteröffnungszeiten der Gemeindekanzlei Döttingen

Montag, Mittwoch – Freitag: 08.00 – 11.30 Uhr / 14.00 – 16.00 Uhr

Dienstag: 08.00 – 11.30 Uhr / 14.00 – 18.00 Uhr

Für Gespräche ausserhalb dieser Zeit steht die Gemeindeverwaltung
(☎ 056 269 11 30) nach Vereinbarung gerne zur Verfügung. – Sprechstunden
mit dem Gemeindeammann sind direkt telefonisch mit diesem zu vereinbaren.

Döttinger Homepage: www.doettingen.ch / **Kulturkommission:** www.prodoettingen.ch

aus dem Gemeinderat

*Aus den Verhandlungen des Gemeinderates
(Anfang Februar und März 2016)*



Personelles / Gemeindeorganisation

Der Lehrvertrag mit Stefan Bless, Lernender im Beruf Kaufmann im 1. Lehrjahr, musste per Ende Februar 2016 aus persönlichen Gründen aufgelöst werden.

Planung, Bau, Verkehr / Feuerpolizei

Folgende Baubewilligungen wurden in der Berichtsperiode erteilt:

- Axpo Power AG, Kernkraftwerk Beznau. GEP-Massnahme Nr. 2, Versickerungsanlage
- Birchmeier Bau AG, Döttingen, für den Rückbau thermisches Kraftwerk mit Tankanlagen, Stüdelihau

Die Bauverwaltung hat aufgrund des Kompetenzreglements folgende Baubewilligungen direkt erteilt und diese dem Gemeinderat zur Kenntnis vorgelegt:

- Bächli Adrian und Amanda, Hinterhofstrasse 1a + b, Neubau zwei Sitzplatzverglasungen
- Zürrer GmbH, Würenlingen, Lagerhalle Badstrasse 38
- Krasniqi Teuta und Feti, Chäppelistrasse 5, Energetische Gebäudesanierung, Gartenhaus und Sichtschutzwand
- Koller-Birchmeier Werner und Frieda, Chuntestrasse 17, Ersatz Stützmauer
- Bott AG, Vorhard 4, Ersatz der unbeleuchteten Firmenbeschriftung
- Swisscom AG, Zürich, Umbau der bestehenden Mobilfunkanlage

Die Jubla St. Ursen hat nach Absprache mit der Grundeigentümerin um Zustimmung zur Durchführung des Sommerlagers vom 9. bis 23. Juli 2016 im Gebiet Buck, oberhalb des Sännelochs, ersucht. Der Gemeinderat hat um die entsprechende Zustimmung ersucht.

Finanzen

Der Auftrag für die externe Prüfung der Jahresrechnung 2015 wurde wie in den Vorjahren an das Büro Hüsser Gmür und Partner, Baden-Dättwil, erteilt.

Die Finanzverwaltung hat den Rechnungsabschluss 2015 unterbreitet. Die Vollständigkeitserklärung wurde vom Gemeinderat unterzeichnet und der Rechnungsabschluss 2015 der Einwohnergemeinde Döttingen den Prüfungsorganen zur Prüfung vorgelegt.

Das Ergebnis der Jahresrechnung 2015 der Ortsbürgergemeinde Döttingen wurde zur Kenntnis genommen und der Finanzkommission zur Prüfung weitergeleitet.

Die Kreditabrechnungen für die Projektierung der Sanierung Surbrücke und den Ausbau SBB Strecke Döttingen-Koblenz-Bad Zurzach liegen vor und werden der nächsten Gemeindeversammlung zur Genehmigung vorgelegt.

Tiefbau / Strassen / Werke / Energie

Der Auftrag für die Überarbeitung des Erschliessungsplanes Vorhard wurde an das Ingenieurbüro Senn AG, Planung & Tiefbau, Nussbaumen erteilt. Nachdem die Eigentümer der Wasserrechte am Mülibach auf eine weitere Nutzung des Wasserrechtes verzichtet haben, beabsichtigt der Kanton, den Mülibach ab der Bogenbrücke bis zur Mündung in die Aare vollständig aufzuheben, den Kanal zu füllen und zu rekultivieren. Falls die Gemeinde den Mülibach erhalten will, müsste sie das Land kaufen und den zukünftigen Unterhalt übernehmen, zudem müsste ein neuer Dücker eingebaut werden, was ein erheblicher Kostenpunkt wäre. Aus diesem Grund verzichtet der Gemeinderat auf die erneute Inbetriebnahme des Mülibaches zwischen der Bogenbrücke und der Mündung in die Surb.

Für die Baumeisterarbeiten des Regenbeckens Schützenhausstrasse wird im Rahmen der Submission das offene Verfahren angewendet. Die Ausschreibung der Arbeiten ist deshalb öffentlich erfolgt.

Gemeindeliegenschaften

Einer auswärts wohnenden Person mit starkem Bezug zur Gemeinde Döttingen wurde die Beisetzung in Döttingen bewilligt.

Soziales

Während zwei Jahren hat die Gemeinde Döttingen die Dienstleistungen (Coaching, Bewerbungswerkstatt, Stellenvermittlung etc.) bei der Firma GoToWork GmbH, Wohlen, eingekauft. Der laufende Vertrag läuft per Ende Mai 2016 aus und wird vorläufig nicht erneuert.

Zwei Tagesmütter wurden im Rahmen der jährlichen Berichterstattung durch die Jugend- Ehe- und Familienberatung besucht. Die Jugend- Ehe- und Familienberatung erstattete in beiden Fällen einen sehr guten Bericht und so werden diese auch künftig Tageskindern einen Platz anbieten können.

Einbürgerungen

Ab dem 1. April 2016 tritt die totalrevidierte Verordnung über das Kantons- und Gemeindebürgerrecht in Kraft. Auf dieses Datum ist die Einführung des Elektronischen Einbürgerungsprozesses geplant.

Gewerbe/Polizei

Von der Meldung der Wirtetätigkeit in Monti's Bar, Döttingen, ab 5. Februar 2016 durch Herrn Christian Urech als Geschäftsleiter und Frau Jolanda Fabian als Inhaberin des Fähigkeitsausweises wurde Kenntnis genommen.

Wer eine Schlacht gewinnen will, muss denken, dass er der Sieger ist. Man kann eine Schlacht auch verlieren, wenn man denkt, man ist der Sieger. Aber man kann sie nie und nimmer gewinnen, wenn man sich für einen Verlierer hält.

Roman Polanski (*1933), poln. Filmregisseur u. Schauspieler

777 JAHRE DÖTTINGEN 16. – 26. Juni 2016

Buurezmorge

Am **Sonntag, 19. Juni 2016**, startet der Festsontag mit **einem gemütlichen Buurezmorge im Sänneloch um 09.30 Uhr**. Geniessen Sie, gemeinsam mit der ganzen Familie, einen feinen Buurezmorge in einer tollen Atmosphäre im Rahmen des Jubiläums 777 Jahre Döttingen.

Nebst frischem Buurebrot, Zopf, Butter und Konfitüre können Sie auch gluschtige Röstli, Speck und Eier geniessen.

Pro Person kostet der Buurezmorge Fr. 18.00. Kinder bis 6 Jahren sind zudem gratis und ab 6 Jahren bezahlen Sie für Ihr Kind pro Altersjahr Fr. 1.00.

Da die Sitzplätze beim Buurezmorge beschränkt sind, bitten wir Sie, sich für den Brunch anzumelden. Gerne nehmen wir Ihre Anmeldung **bis am 10. Juni 2016** per E-Mail, an andrea.meier@doettingen.ch, per Telefon 056 269 11 30, oder persönlich am Schalter der Gemeindekanzlei Döttingen entgegen.

Wir freuen uns auf einen gemütlichen Sonntag mit einem feinen Buurezmorge.



Der Festsontag

Nach dem gemütlichen Buurezmorge folgt der **Festakt mit dem ökumenischen Gottesdienst** unter der Leitung des kath. Gemeindeleiters Daniel Kyburz und des ref. Pfarrers Markus Karau, mitgestaltet von einem Projektchor unter der Leitung von Stefan Müller, vom Mittelstufenchor der Primarschule mit Marion Joos und der Musikgesellschaft Döttingen unter der Leitung von Markus Hoppe.

Im Anschluss an den feierlichen Festakt stehen die Tore der Beizen offen für das Mittagessen. Bereits während dem ganzen Morgen wird ein **feiner Ochs am Spiess** hergerichtet.

Ebenfalls um 14.00 Uhr startet das **Familienprogramm mit Wendolina**. Mit der ganzen Familie können an verschiedenen Posten Kraft, Geschicklichkeit und Ausdauer getestet werden. Es wartet garantiert ein interessanter Nachmittag mit viel Spass und Spannung auf Sie! Am Familienprogramm von Wendolina kann kostenlos und ohne Voranmeldung teilgenommen werden.

Nebst dem Ochs am Spiess und dem Familienprogramm von Wendolina warten auch interessante **Führungen auf den Spuren vom Römerweg zur Römervilla** mit Alfred Hidber und Jürg Steigmeier, **Lesungen aus alten Protokollen** mit Urs Zimmermann und Doris

Bruggmann sowie der **Dorfschmied** Marek Krähnbühl auf Sie!

Als Ausklang des erlebnisreichen und interessanten Festsontags findet um 21.00 Uhr natürlich eine weitere Aufführung des Freilichttheaters „im Sänneloch“ statt.

Kommen Sie vorbei, geniessen Sie die nostalgische Atmosphäre und vergnügen Sie sich mit der ganzen Familie im Sänneloch, wir freuen uns auf Sie!



777 JAHRE DÖTTINGEN 16. – 26. Juni 2016

Freilichttheater „im Sänneloch“



Nachdem die Theater-Proben unter Regisseur Gallus Ottiger im Februar 2016 im Singsaal des Schulhauses Rebhalde starteten, konnten die Spielerinnen und Spieler Anfang April 2016 in die offizielle Umgebung im Sänneloch wechseln. Jeweils dreimal wöchentlich wird für die Freilichtproduktion geprobt. Bei schlechtem Wetter muss auf eine Scheune im Sänneloch ausgewichen werden, jedoch, wenn immer möglich, proben die Darstellerinnen und Darsteller mit dem richtigen Bühnenbild, sodass die Fusswege in den Szenen, die Gestik, die Mimik und auch nonverbale Theatereinsätze optimal geübt werden können.

Das Theater, eine Erzählung zur Geschichte der Gemeinde Döttingen während 7 Epochen, verpackt in eine spannende und interessante Familiengeschichte, nimmt immer mehr Gestalt an. Die Theater-Akteure schlüpfen mehr und mehr in ihre Rollen und bringen Leben in das von Regisseur und Autor Gallus Ottiger verfasste Stück „im Sänneloch“.

Die Begeisterung im Team des Freilichttheaters ist gross. Alle sind sehr engagiert und freuen sich stets auf die Proben und die immer näher rückenden Aufführungen.

Reservieren Sie jetzt Ihre Theatertickets online unter www.777-doettingen.ch oder telefonisch bei der Gemeindekanzlei Döttingen, Tel. 056 269 11 30. Sie erwartet eine spannende, interessante, manchmal traurige aber auch lustige Familiengeschichte aus Döttingen. Ein Besuch des Freilichttheaters lohnt sich in jedem Fall!

Es wird gehämmert und geackert – Das Theatergelände nimmt Gestalt an!

Wer schon mal einen Spaziergang ins Sänneloch gemacht hat, konnte bereits feststellen, dass sich dort schon einiges verändert hat. Die Kulisse und die Festbeizen nehmen Gestalt an. Auch der Umkleideraum ist bereits brauchbar hergerichtet worden. Nun wird es in grossen Schritten so weiter gehen.



Das OK ist voller Tatendrang und freut sich auf viele Theater- und Festbesucher.

777 JAHRE DÖTTINGEN

16. – 26. Juni 2016

Gemütliches Beisammensein

Bei uns ist kein Tag genau wie der andere. Verschiedene Themenabende und unterschiedliche Musikgruppen tragen zur Unterhaltung rund ums Theater bei.

Jassen
Jassen in der Bürgerstube
18. / 25. / 26. Juni

Historische Fotoausstellung
In den Beizen
16. – 26. Juni

Musik/Bands
voicethree
DIE STREUNER
koenix

Festakt
Buurezmorge, ökumenischer Gottesdienst mit einem Schüler- und einem Projektchor sowie der Musikgesellschaft Döttingen, Familienspass mit Wendolina, Römerwegführung, Dorfschmied, Freilichttheater

Ochs am Spiess
Sonntag, 19. Juni

Lesungen
Lesungen aus alten Protokollen mit Urs Zimmermann und Doris Bruggmann
18. / 19. / 25. / 26. Juni

Landsgemeinde
Döttinger Landsgemeinde im Sänneloch
Dienstag, 21. Juni, 20 Uhr

Festausklang
Konzert der Musikgesellschaft Döttingen
Sonntag, 26. Juni

Der Festausklang vom Sonntag, 26. Juni 2016

Nach einem tollen Jubiläumsfest und vielen genialen Freilichttheater-Aufführungen darf ein gemütlicher Abschluss nicht fehlen. Am Festausklang vom Sonntag, 26. Juni 2016, startet das Programm um 11.00 Uhr.

Nebst gemütlichen Stunden in den **nostalgischen Beizen**, beim **Jassen** oder Plaudern, können ab 14.00 Uhr bzw. 15.00 Uhr letztmals **Führungen auf den Spuren vom Römerweg zur Römervilla** mit Alfred Hidber und Jürg Steigmeier und **Lesungen aus alten Protokollen** mit Urs Zimmermann und Doris Bruggmann genossen werden.

Als Höhepunkt gibt die Musikgesellschaft Döttingen am Festausklang anlässlich eines kleinen Konzertes einige Musikstücke zum Besten.

Es lohnt sich, beim gemütlichen Festausklang dabei zu sein!

777 JAHRE DÖTTINGEN

16. – 26. Juni 2016

Freilichttheater „im Sänneloch“ – STATISTEN GESUCHT!

Die Arbeiten an der Freilichtproduktion „im Sänneloch“ sind in vollem Gange. Es wird fleissig geprobt. Damit einzelne Szenen des Theaters in vollem Glanz erscheinen, sind die Schauspielerinnen und Schauspieler auf die Hilfe von vielen Statisten angewiesen.

Schnuppern Sie gerne einmal ein wenig Theaterluft, möchten aber wenig Zeit aufwenden und keinen Text haben? Dann sind Sie bei uns genau richtig! Geprobt wird lediglich am **Sonntag, 22. Mai 2016, und am Sonntag, 5. Juni 2016, jeweils von 13.30 bis 15.30 Uhr, im Sänneloch**, und schon sind Sie bereit für den Einsatz an den Aufführungen vom 16. bis 26. Juni 2016!

Melden Sie sich jetzt bei der Gemeindekanzlei, Tel. 056 269 11 30 oder andrea.meier@doettingen.ch, als Statist an. Wir freuen uns sehr auf Ihre Unterstützung!

aus der Gemeindeverwaltung

Erstmals Sommeröffnungszeiten während den Sommerferien

Die Gemeindeverwaltung Döttingen führt erstmals Sommeröffnungszeiten während den Sommerferien ein. Aus diesem Grund ist die Gemeindeverwaltung während der Zeit vom **4. Juli bis 5. August 2016 reduziert geöffnet** und zwar wie folgt:

Montag bis Freitag, 08.00 bis 11.30 Uhr

Dienstagnachmittag von 14.00 bis 18.00 Uhr

Am Montag-, Mittwoch-, Donnerstag- und Freitagnachmittag bleibt die Gemeindeverwaltung geschlossen. Auf telefonische Voranmeldung können problemlos Termine ausserhalb der vorgenannten Öffnungszeiten vereinbart werden.

Info-Stamm mit Gemeinderat

Montag, 9. Mai 2016, 19.30 Uhr

Rest. Fischerstube, Döttingen

Sie werden über aktuelle Geschäfte informiert und haben die Möglichkeit Fragen zu stellen. Der Gemeinderat freut sich auf viele interessierte Einwohnerinnen und Einwohner.

GEMEINDERAT DÖTTINGEN

SUCHTBERATUNG ags, BEZIRK ZURZACH

Hauptstrasse 7, 5312 Döttingen
www.suchtberatung-ags.ch

Tel.: 056 245 68 77 / Fax: 056 245 68 76
 E-Mail: doettingen@suchtberatung-ags.ch

- ◆ Einzel-, Paar-, Familiengespräche
- ◆ Ambulante Begleitung
- ◆ Abklärung und Vermittlung von stationären Therapien
- ◆ Nachsorgeangebot im Anschluss an einen Entzug oder stationären Therapieaufenthalt
- ◆ Krisenintervention

JUGEND-, FAMILIEN- UND EHEBERATUNG BEZIRK ZURZACH

Hauptstrasse 15, 5312 Döttingen

Tel. 056 245 66 52 / Fax: 056 245 77 52

Bürozeiten: Dienstag, Mittwoch, Donnerstag

- | | |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| ◆ Familien- und Erziehungsfragen | ◆ Finanzprobleme/Arbeitslosigkeit |
| ◆ Eheberatungen | ◆ Krankheit/Persönliche Probleme |
| ◆ Kinder in Heimen und Pflegefamilien | |

MÜTTER- VÄTER- BERATUNGSSTELLE DÖTTINGEN

Die Beratungen finden in der Regel jeden **2. und 4. Montag** des Monats im **Altersheim** an der Hauptstrasse statt.

Beratungstag	Datum	Zeit
Montag	09. Mai 2016	10.00 – 12.00
Montag	23. Mai 2016	➔ mit Voranmeldung
Montag	13. Juni 2016	10.00 – 12.00
Montag	27. Juni 2016	➔ mit Voranmeldung

Telefonisches Beratungsangebot: 056 245 42 40

Mo./Mi./Do./Fr.	08.15 - 09.15 Uhr	Übrige Zeit: Telefonbeantworter, Nachricht hinterlassen, wir rufen zurück!
Di.	13.30 - 15.00 Uhr	

ANLAUF- UND BERATUNGSSTELLE AARGAU

Die Anlauf und Beratungsstelle dient betagten Personen und ihren Angehörigen zur Information und Beratung über das Angebot der vorhandenen Dienste und der benötigten Dienstleistungen (Pflegegesetz §18).

- | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ◆ Postadresse:
Anlauf- und Beratungsstelle Aargau
Postfach
5001 Aarau | ◆ Telefon: 0848 40 80 80
◆ E-Mail: beratung@info-ag.ch
◆ Internet: www.info-ag.ch |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Gemeinsam für Ihre Gesundheit



Mütter- und Väter-
beratung



suchtberatung
bezirk zurzach



Ihr regionales
Kompetenzzentrum
in Döttingen
für Thule-Produkte!

Schneider Fahrzeugeinrichtungen GmbH
Vorhard 2, 5312 Döttingen
Tel 056 268 72 72, Fax 056 268 72 62
info@bott.ch, www.bott.ch

Besser beraten werden? Wir lösen das.



Die NEUE AARGAUER BANK ist im Aargau zu Hause. Gerade deshalb sprechen wir dieselbe Sprache wie Sie. Und wir setzen alles daran, damit Sie sich bei uns in Geldfragen bestens verstanden wissen und gut aufgehoben fühlen.

Wir lösen das. | nab.ch



10 Jahre Kulturtankstelle Döttingen



Jubiläumsprogramm 2016

Die Kulturtankstelle Döttingen feiert diesen Meilenstein mit einem vielseitigen und speziellen Jubiläumsprogramm 2016.

- **20 Tonnen Metall-Kunst für Sie verteilt in Döttingen**
- **Spazieren, Essen & Weinverkostung mit Ständen vom lokalen Gewerbe**
- **Sommerfestival mit Live-Band, Bar, Food-Corners und Geschichtenerzähler**
- **Konzerte und Künstlergespräche**
- **Spass, Genuss und Unverhofftes - Tagesausflug mit dem Förderverein**

Details zu den einzelnen Veranstaltungen sowie eine Übersicht des Jahresprogrammes finden Sie fortlaufend auf unserer Webseite www.kulturtankstelle.ch/Veranstaltungen.

Skulpturenweg „METALL für all“ 2016

3. Juni - 2. Oktober

Kernstück ist ein Skulpturenweg vom Bahnhof Döttingen entlang dem Aaredamm bis zur Kulturtankstelle. 20 Stationen mit Eisenplastik-Skulpturen von siebzehn Künstlern sowie einer Innen- und Aussenausstellung auf dem Areal der Kulturtankstelle. Umrahmt wird die Ausstellung mit diversen Events für Jung, Alt, Geniesser, Städter, Landeier, Kunstinteressierte, Neulinge, Festgänger... kurz: "für all". Der Skulpturenweg ist frei zugänglich.

FR 3. Juni 19:00 Vernissage mit Werkeinführung

SO 26. Juni 16:00 Konzert mit Sugar and the Josephines – mit Barbetrieb

Sommerzauber Festival

SA 23. Juli ab 15:00

- Konzerte mit Live-Bands um 17 Uhr und 19.30 Uhr
- Barbetrieb & Foodcorners
- Geschichtenerzähler und Märchenfee (für die Kleinen und Grossen)
- Diverse Zusatzattraktionen
- Ausklang mit DJ (Indoor-Party) ab ca. 21 Uhr

SO 21. August, 15 Uhr Ausstellungsrundgang & Künstlergespräch

Kulinarische Spritztour

SO 11. Sept. 11:00

- Geführter Rundgang durch den Skulpturenweg. An 5 Stationen je ein Menue-Gang mit lokalen Köstlichkeiten und einem Wein-Sample der feinen Döttinger Weine.
- Stände vom lokalen Gewerbe entlang dem Skulpturenweg
- Barbetrieb in der Kulturtankstelle

Ausstellung Sites by Sights

14. Oktober - 20. November

Die Jahresendausstellung kuratiert von Dr. Volker Schunck verspricht eine spannende Nutzung der alten Gewerberäume mit installativen Arbeiten und wird abgeschlossen mit einem Konzert des virtuosens Salonquintetts Musici Volanti, die in der Kulturtankstelle schon fast Tradition sind.

Adresse: Kulturtankstelle, Hauptstrasse 78, 5312 Döttingen, www.kulturtankstelle.ch,



Agenda Mai - Juli 2016

Anlässe

12. Mai	Elternkaffee	Alle Eltern freiwillig
20. Mai	Öffentlicher Besuchstag	Ganze Schule freiwillig
25. Mai	Lehrpersonenreise und Weiterbildung	Lehrpersonen
06. / 07. Mai	Scoutertage	Diverse Klassen
14. Juni	Bsüechlitag im Kindergarten	Alle neuen Kigaler
15. Juni	Bsüechlitag in der Primarschule	Alle 2. Kigaler
20. Juni	Öffentlicher Besuchstag	Ganze Schule freiwillig
22. Juni	Sport- und Spieltag (Jubiläum 777)	Ganze Schule/ganzer Tag
27. Juni	Schnuppernachmittag an der OSUA	Alle 6. Klässler
01. Juli	Schulabschlussfeier	Primarschule

Schulfreie Tage

01. Mai	Tag der Arbeit	Ganze Schule /ganzer Tag
05. Mai	Auffahrt	Ganze Schule /ganzer Tag
06. Mai	Auffahrtsbrücke	Ganze Schule/ganzer Tag
16. Mai	Pfingstmontag	Ganze Schule/ganzer Tag
25. Mai	Lehrpersonenreise und Weiterbildung	Ganze Schule/ganzer Tag
26. Mai	Fronleichnam	Ganze Schule/ganzer Tag
27. Mai	Fronleichnambrücke	Ganze Schule/ganzer Tag
01. Juli	Schulschluss	Ganze Schule/Nachmittag

Ferien

02. Juli - 05. August, Sommerferien

Projektwoche 2016

Der Kindergarten Döttingen macht einen Besuch bei den Jägern



der Reben kamen wir am Waldrand oberhalb Döttingen bei der Jagdhütte an. Dort erwartete uns schon der „Jagdaufseher“ Max Walde und dessen Unterstützung, der

Während der Projektwoche „Natur und Wald“ des Kindergartens, stand auch ein Besuch bei den Jägern im Döttinger Wald auf dem Programm.

Nach einem kurzen Spaziergang entlang



„Treiber“ Severin Elsässer. Voller Vorfreude erkundeten die Kinder zuerst einmal den weitläufigen Platz vor der Hütte und kamen dann am Feuer zusammen, um den informativen Erzählungen vom Jäger zuzuhören. Nebst den selbsterlebten Geschichten waren die Tierpräparate von den verschiedenen Waldtieren sehr spannend, ja der Kopf des Wildschweins fast ein wenig furchteinflössend für gewisse Kinder. Natürlich durfte am Ende die Demonstration des Waldhorns und dessen Bedeutung nicht fehlen! Riesig haben sich die Kinder anschliessend über den feinen, offerierten „Znüni“ (Wienerli mit Brot und warmer Tee) gefreut! Zufrieden und reich an neuen Eindrücken über den Wald und seine Tiere traten wir den Rückweg an. Es war ein tolles Erlebnis!

Primarschule Döttingen

In der letzten Woche vor den Frühlingsferien durften alle Kinder der Primarschule den regulären Unterricht verlassen und zwei Projekte besuchen. Die Lehrpersonen haben zahlreiche spannende Projekte auf die Beine gestellt, sodass für Alle etwas dabei war. Einige Projekte waren sehr kreativ, wie zum Beispiel der Farbentanz oder Farbe packt mich – ich will malen. Andere Projekte fanden im Wald oder am Bach statt. Wieder andere luden zum Tanzen, Musizieren oder gar zum Spielen ein. Auch Kinder die sich für das Experimentieren oder Dichten interessierten, kamen auf ihre Kosten.

Viele Schülerinnen und Schüler konnten sich von einer anderen Seite zeigen und viele Erfolge sammeln.



Am Freitag trafen sich dann alle beim selbst zubereiteten Znüni in einer langen Pause und konnten dort die vielen neuen Freunde treffen, die sie während der Woche gefunden haben. Als Abschluss tanzten alle Kinder in der Turnhalle und wurden in die Ferien verabschiedet. Eine tolle Woche!

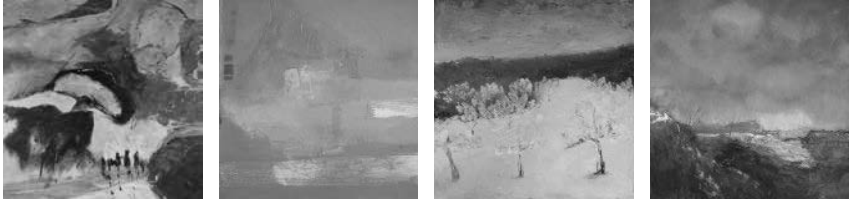
777 Jahrfest in Döttingen

Die Schule bereitet sich schon seit geraumer Zeit auf das grosse „Döttigerfest“ vor. Es werden im 3.4. Klassenchor Lieder einstudiert, „Beizentafeln“ im Werken hergestellt und „Röseli“ in den Klassen kreiert.

Am Mittwochnachmittag, 22. Juni 2016 findet unser Sporttag während dem Fest im Sänneloch statt. Wir freuen uns auf diesen Rittersnachmittag mit Wendolina.



15.04.2016 Pressegruppe



Ruth Roth

zu Gast in der Regionalbibliothek Klingnau

Bilderausstellung

vom 28. Mai 2016 bis 03. Juli 2016

Vernissage mit Apéro am 28. Mai 2016 um 17.00 Uhr

Begrüßung und Vorstellung der Künstlerin durch die Bibliothekarin
Marianne Hübscher

Andreas Lukoschik liest um 17.30 Uhr aus seinem Krimi
„Die Cézanne Connection“

Im Anschluss an die Lesung versteigert Alois Hauser,
langjähriger legendärer Galerist aus Bad Zurzach,
„verschwundene“ Cézanne-Bilder

Die Ausstellung kann während den Öffnungszeiten
der Regionalbibliothek besucht werden:

Montag und Donnerstag 18.00 – 19.30 Uhr
Dienstag und Freitag 16.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch 10.00 – 11.30 Uhr und 13.00 – 15.00 Uhr
Samstag 10.00 – 11.30 Uhr

Badi Döttingen

Öffnungszeiten Saison 2016

Am Samstag, 23. April öffnet die Badi Döttingen ihre Tore für die Badesaison 2016.

23. April bis 27. Mai 2016	: 09.30 Uhr - 19.00 Uhr
28. Mai bis 28. August 2016	: 09.30 Uhr - 20.30 Uhr
01. August 2016	: 09.30 Uhr - 17.00 Uhr
29. August bis 11. September 2016	: 09.30 Uhr - 19.00 Uhr
Kinder ganze Saison	: 09.30 Uhr - 19.00 Uhr

Das Schwimmbad wird bei schlechter Witterung frühzeitig geschlossen.

Aktivitäten und Termine Badesaison 2016

Sa. 23. April	Saisoneröffnung
Mai - Juli	Schwimmkurse für Anfänger (je nach Anfrage) Schwimmkurse für Fortgeschrittene (je nach Anfrage) Tauchschnupperkurse (ab 12 Jahren) (je nach Anfrage)
Juni - August	Aqua-Zumba immer donnerstags, 18.30 Uhr (nur bei schönem Wetter)
Mi. 06. Juli	Nachtschwimmen bis 23.00 Uhr
Mi. 13. Juli	Nachtschwimmen bis 23.00 Uhr
Mi. 20. Juli	Nachtschwimmen bis 23.00 Uhr
Mi. 27. Juli	Nachtschwimmen bis 23.00 Uhr
Mo. 01. August	Schwimmbad offen bis 17.00 Uhr
Mi. 03. August	Nachtschwimmen bis 23.00 Uhr
Sa. 06. August	Raiffeisen Badi-Day
Sa. 03. September	Abholtag
So. 11. September	Saisonende

Unser Badmeister Peter Sibold sorgt für einen reibungslosen Badebetrieb. Am Kiosk verwöhnt Sie Hans-Rudolf Steigmeier gerne mit kulinarischen Angeboten.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und wünschen Allen eine schöne und unfallfreie Badesaison.

Bauverwaltung Döttingen

Sommer ist die Zeit, in der es zu heiss ist, um das zu tun,
wozu es im Winter zu kalt war.

Mark Twain

Veranstaltungskalender Mai bis August 2016

MAI 2016

04. Mi **Kehrrichtabfuhr** (Donnerstag ist Feiertag)
Mi Mütterkreis: Chnopfhöck, 14.30 – 17 Uhr
05. Do MTV: Auffahrtswanderung
Do STV, Frauenriege: Auffahrtswanderung
Do FCD: Junioren Auffahrtsturnier
09. Mo **Info-Stamm mit Gemeinderat**, Fischerstube, 19.30 Uhr*
Mo Mütter-Väter-Beratung*
10. Di Frauenbund: Kreatives aus Naturmaterialien, Pfarreisaal, 14 Uhr
12. Do Primarschule und Kindergarten, Elternkaffee*
19. Do **Senioren – Mittagstischtreffen, Rest. Central, 11.30 Uhr**
20. Fr Schule: Öffentlicher Besuchstag, ganze Schule freiwillig
23. Mo Mütter-Väter-Beratung (mit Voranmeldung)*
25. Mi **Kehrrichtabfuhr** (Donnerstag ist Feiertag)
Mi Schule: Lehrpersonenreise und Weiterbildung, ganze Schule/Tag
26. Do Musikgesellschaft: Fronleichnam
28. Sa **Männerchor: Konzert auf dem Chilehänzeli, 19 Uhr**
Sa Rebbbergverein: IP – Kurs, Tegerfelden, 9 – 12 Uhr
Sa **Schachklub: Gartenschachturnier**, Vorplatz Altersheim*
30. Mo MTV: Minigolf

JUNI 2016

01. Mi Mütterkreis: Chnopfhöck, 14.30 – 17 Uhr
03. Fr SG: Verbandsschiessen, Schiessplatz Grütt, Bad Zurzach
03. Fr **Kulturtankstelle: Vernissage mit Werkeinführung, 19 Uhr***
- 03.- 2. Okt. **Kulturtankstelle: „Metall für all“, Skulpturenweg***
04. Sa **LEK - Arbeitstag: 8:30 bis 11:30 Uhr***
05. So **Abstimmungen / Wahlen**
06. Mo STV, Frauenriege: Sternmarsch Tegerfelden
08. Mi Frauenbund: Führung Hexenmuseum Auenstein, 16 Uhr Bahnhof
11. Sa FC Döttingen: Anlass Top Clup 54
- 11./12. Sa/So SG: Verbandsschiessen, Schiessplatz Grütt, Bad Zurzach
13. Mo Mütter-Väter-Beratung*
15. Mi Frauenbund: Vereinsreise Kloster St.Urban, Tagesausflug
16. Do Unentgeltliche Rechtsauskunft*
- 16.-26. Do-So **777 JAHRE DÖTTINGEN***
18. Sa **Schachklub: Aargauer Jugendschach-Grand-Prix***
20. Mo Schule: Öffentlicher Besuchstag, ganze Schule
21. Di **Einwohner und Ortsbürger: Landsgemeinde im Sänneloch**
22. Mi Schule: Sport- und Spieltag (Jubiläum 777), ganze Schule
23. Do **Senioren – Mittagstischtreffen, Rest. Central, 11.30 Uhr**
24. Fr SG: 2. Obligatorische Übung 18-20 Uhr, RSA Grütt, Bad Zurzach*
Fr Wort und Musik in der Katholischen Kirche, 19 Uhr
26. So **Kulturtankstelle: Konzert mit Sugar and the Josephines, 16 Uhr***
27. Mo Mütter-Väter-Beratung (mit Voranmeldung)*
Mo OSUA: Schnuppernachmittag, alle 6. Klässler
29. Mi FC Döttingen: 62. Generalversammlung

30. Mi Mütterkreis: Chnopfhöck, 14.30 – 17 Uhr
 Do **SVP-Ortspartei: Einladung zum Gedenken „Übereschüset“***

JULI 2016

01. Fr Schule: Schulschlussfeier Primarschule
 03. So **Rebbergverein: Kulinarische Weinwanderung***
 04. Mo Männerturnverein: Petanque
 04. - 9. August **Schule: Sommerferien**
 06. Mi Schwimmbad: Nachtschwimmen bis 23 Uhr*
 07. Do STV: Frauenriege, Veloplausch
 11. Mo Mütter-Väter-Beratung*
 Mo Männerturnverein: Schwimmen in der Badi, 18.30 Uhr
 13. Mi Schwimmbad: Nachtschwimmen bis 23 Uhr*
 18. Mo Männerturnverein: Grillabend im Stüdliau
 20. Mi Schwimmbad: Nachtschwimmen bis 23 Uhr*
 21. Do **Senioren -Mittagstischtreffen, Altersheim, 11.30 Uhr**
 23. Sa **Kulturtankstelle: Festival „Sommerzauber“**, ab 16 Uhr*
 25. Mo Mütter-Väter-Beratung (mit Voranmeldung)*
 Mo MTV: Veloausfahrt
 27. Mi Schwimmbad: Nachtschwimmen bis 23 Uhr*
 31. So Schlusstermin Eingabe Gemeindebudget

AUGUST 2016

01. Mo **[1]-Augustfeier 2016 mit dem Fussballclub**
 03. Mi Schwimmbad: Nachtschwimmen bis 23 Uhr*
 04. Do STV, Frauenriege: Badeplausch
 05. Fr **Schürobig im Sänneloch (CVP)**
 06. Sa **Schwimmbad: Raiffeisen Badi-Day***
 08. Mo Mütter-Väter-Beratung*
 11. Do STV, Frauenriege: Spaziergang mit Brötle
 12. Fr Frauenbund: Abendspaziergang nach Full
 13. Sa **Altpapiersammlung**
 17. Mi MTV: Velofahren
 18. Do **Senioren – Mittagstischtreffen, Rest. Central, 11.30 Uhr**
 19. Fr Verein Winzerfest: Zusammenkunft Sujetgestalter (Trotte WG)
 20./21. Sa/So STV: Kreisspieltag Männer/Frauen, Schneisingen
 21. So **Kulturtankstelle: Ausstellungsrundgang mit Künstlergespräch***
 22. Mo Mütter-Väter-Beratung (mit Voranmeldung)*
 25. Do Unentgeltliche Rechtsauskunft*
 26. Fr **Gemeindeverwaltung und Werke: Personalausflug**
 Büros und Werkhöfe bleiben an diesem Tag geschlossen
 Fr SG: 3. Obligatorische Übung 18-20 Uhr, RSA Grütt, Bad Zurzach*
 27./28. Sa/So **STV: Kreisspieltag Aktive in Döttingen**
 29. Mo MTV: Kegeln

Zu den mit * bezeichneten Veranstaltungen finden Sie Näheres im Heft!

Weitere Informationen zu den Veranstaltungen finden Sie unter
www.doettingen.ch, *Veranstaltungen*.

Sehr geehrte Damen und Herren

Sind Ihre finanziellen Mittel massgeblich eingeschränkt? Gerade junge Familien, Personen in der Erstausbildung und Rentenbeziehende haben zuweilen nur sehr knappe finanzielle Möglichkeiten, was eine Verbilligung ihrer Krankenkassenprämien zur Folge haben kann. Dazu gilt ab 1. Juli 2016 ein neues Gesetz im Kanton Aargau.

Freundliche Grüsse

SVA Aargau

PS: Bei Fragen sind wir für Sie da. Bitte kontaktieren Sie uns unter 062 836 82 97 oder ipv@sva-ag.ch.

Informationen zur Prämienverbilligung 2017

Ob Sie bereits Prämienverbilligung im Jahr 2016 beziehen oder möglicherweise aufgrund der relevanten Steuerdaten einen Anspruch auf Prämienverbilligung haben: Die SVA Aargau stellt Ihnen bis Ende März 2016 das Antragsformular für die Prämienverbilligung 2017 zu. Anschliessend können Sie bis zum **31. Mai 2016** bei der Gemeindezweigstelle SVA Ihrer Wohnsitzgemeinde den Antrag einreichen.

Falls Sie einen Anspruch vermuten und kein Antragsformular erhalten haben, sind **ab April** neutrale Antragsformulare entweder auf der Website der SVA zum Download bereit oder auf der Gemeindezweigstelle SVA zu beziehen.

Die wichtigste Neuerung: Alle im gleichen Haushalt lebenden Personen werden neu auf einem Formular aufgeführt. Leben zwei oder mehrere erwachsene Personen im selben Haushalt, wird grundsätzlich angenommen, dass es sich um ein Konkubinat handelt. Diese Annahme kann auf dem Antrag bestätigt oder verneint werden. Damit Ihr Antrag komplett ist, legen Sie bitte die Details der Steuerveranlagungen 2014 und die Ausbildungsnachweise aller Personen im Haushalt bei.

Bescheid über Prämienverbilligung 2017

Den Entscheid, ob Sie Anspruch auf Prämienverbilligung haben oder nicht, erhalten Sie ab **Juli 2016**. Beim Berechnen des Anspruchs auf Prämienverbilligung werden zum steuerbaren Einkommen neu die folgenden Steuerabzüge wieder hinzugerechnet:

- Liegenschaftsunterhaltskosten, die den Pauschalabzug übersteigen
- Einkaufsbeiträge an die 2. Säule und Beiträge an die Säule 3a
- Freiwillige Zuwendungen und Zuwendungen an politische Parteien
- Verluste früherer Geschäftsjahre bei Selbstständigerwerbenden

EINLADUNG ZUM

LEK-Arbeitsmorgen am 4. Juni 2016
(08.30 - 11.30 Uhr)



Helfen Sie mit !

In den letzten Jahren wurden im Gebiet Surbe-Neuwingerte viele Aufwertungsmassnahmen für die Natur und Landschaft vorgenommen: Teiche, Kleintierhotels, Baumpflanzaktionen, Öffnung Sännelocherbach, Aufwertung Surbufer usw.

Am Arbeitstag im Naturschutzgebiet Surbe-Neuwingerte werden Unterhaltsarbeiten an den Teichen, Sträuchern und Wiesen gemacht. Ausserdem sollen im Naturschutzgebiet und entlang der Surb die Neophyten bekämpft werden.

Jede helfende Hand von Gross und Klein ist willkommen.



Samstag, 4. Juni 2016, 08.30 – 11.30 Uhr
Naturschutzgebiet Surbe-Neuwingerte
(in der Nähe vom alten Schützenhaus)

Anschliessend kleiner Imbiss.

Wir hoffen auf viele Teilnehmer

LandschaftsEntwicklungsKommission DÖTTINGEN



LEHRLINGS-INFO-ABEND FÜR ELTERN UND JUGENDLICHE AUSBILDUNGEN BEI BIRCHMEIER MITTWOCH, 18. MAI 2016

Treffpunkt um 19 Uhr, Chuntestrasse (Baustelle Riedholzblick), 5312 Döttingen. Im Anschluss wird Ihnen ein Apéro offeriert. Keine Anmeldung erforderlich.



Wir informieren Schüler/innen vom 7. bis 9. Schuljahr zu folgenden Lehrberufen:

STRASSENBAUER/IN | PFLÄSTERER/-IN
BAUMASCHINENMECHANIKER/IN
STRASSENTTRANSPORTFACHMANN/-FRAU
KAUFMANN/-FRAU | MAURER/IN

Wir freuen uns auf deinen Besuch!

B BIRCHMEIER

Gewerbestrasse 21 · 5312 Döttingen
Telefon 056 269 21 21 · www.birchmeier-gruppe.ch



Döttinger Wetternachhersage von Reto Waldburger

Zu milde Temperaturen liessen auch den Winter 2015/16 kläglich scheitern!

Alle 3 Monate des vergangenen meteorologischen Winters (Dezember bis Februar) waren deutlich zu mild, sodass am Ende in unserer Region ein Wärmeüberschuss von 2.6°C im Vergleich zu der von der WMO definierten Vergleichsperiode 1981 – 2010 resultierte. Dies bedeutet, dass der Winter 2015/16 der zweitwärmste, zumindest der vergangenen 25 Jahre, war. Der bisher mildeste Winter liegt auch noch nicht lange zurück. Der Winter 2006/07 war im Vergleich noch um 0.4°C milder, was ihm im Kontext mit der Klimaerwärmung, das eher unrühmliche Prädikat „wärmster Winter in der Schweiz seit Messbeginn im Jahre 1864“ eintrug.

Der vergangene Winter war in Relation zum langjährigen Mittelwert zu nass. Das gewaltige Niederschlagsdefizit aus der zweiten Jahreshälfte 2015 konnte aber bei weitem nicht ausgebügelt werden.

Sehr interessantes Detail hierzu: An der heimischen Messstation Nr. 6965 „Beznau“ resultierte 2015 eine Jahres-Niederschlagssumme von bescheidenen 679 mm*. Die Beznau war damit einer der trockensten Orte der Schweiz. Im Januar und Februar 2016 dagegen wurde die Beznau reichlich mit Regen eingedeckt und war mit Monatssummen von 211.2 bzw. 125.8 mm* gar weitherum der nässeste Ort. Eher ungewöhnlich für Wintermonate sind die im Januar und Februar im Unteren Aaretal auf engstem Raum aufgetretenen grossen Differenzen in der Niederschlagsverteilung von teilweise über 30%.

*aus den Niederschlagsbulletins 2015 und 2016 (MeteoSchweiz)

Januar 2016		2016	1991-2015	1961-1990
Niederschlagsmenge:	Schluche Steiachner) ¹	183.5 mm 171.2 mm	79.9 mm	90.0 mm
Grösste Tagesmenge:	31. Januar	27.9 mm		
Temperatur-Mittelwert:		3.2 °C	1.1 °C	0.1 °C
Höchster Meßwert:	26. Januar	12.1 °C		
Tiefster Meßwert:	18. Januar	-8.8 °C		
Neuschneemenge:		8.5 cm	10.5 cm	
Februar 2016		2016	1991-2015	1961-1990
Niederschlagsmenge:	Schluche Steiachner) ¹	92.3 mm 97.0 mm	68.4 mm	84.0 mm
Grösste Tagesmenge:	20. Februar	14.6 mm		
Temperatur-Mittelwert:		4.4 °C	2.1 °C	1.4 °C
Höchster Meßwert:	21. Februar	16.1 °C		
Tiefster Meßwert:	27. Februar	-3.1 °C		
Neuschneemenge:		14.0 cm	11.8 cm	
März 2016		2016	1991-2015	1961-1990
Niederschlagsmenge:	Schluche Steiachner) ¹	44.6 mm 42.0 mm	72.8 mm	82.0 mm
Grösste Tagesmenge:	02. März	6.7 mm		
Temperatur-Mittelwert:		5.4 °C	6.2 °C	5.2 °C
Höchster Meßwert:	31. März	21.3 °C		
Tiefster Meßwert:	10. März	-3.2 °C		
Neuschneemenge:		6.5 cm	8.4 cm	

)¹ Werte von der Wetterstation Kai Kobler (kaikowetter.ch)

Döttingen, 15.04.2016

reto.waldburger@swissonline.ch

Samariterverein, Krankenmobilen-Magazin

Neue Öffnungszeiten ab März 2016



Der Samariterverein Leuggern und Umgebung betreibt als gemeinnützige Organisation das Krankenmobilen-Magazin in Gippingen. Wir vermieten und verkaufen diverse Krankenmobilen und Hilfsmittel in verschiedenen Ausführungen zu sehr sozialen Preisen.

Bisher war das Magazin am Dienstag von 18.30 bis 19.30 Uhr geöffnet. Seit längerem wurde von der Kundschaft der Wunsch geäußert, dass auch am Samstag eine Öffnungszeit geboten wird. Der Samariterverein hat sich entschlossen, neu jeden **Samstag von 9.30 bis 10.30 Uhr** das Lokal zu öffnen. Zwei Stunden pro Woche sind nicht viel, aber auf telefonische Vereinbarung sind wir auch ausser den Öffnungszeiten gerne für Sie da unter der Telefonnummer **076 469 63 11**.

Sieben Samariterinnen und Samariter betreuen als Team das Krankenmobilen-Magazin und setzen sich unentgeltlich für diese Arbeit ein. Als weitere Dienstleistung von uns, kann jedermann gratis während den Öffnungszeiten den Blutdruck messen lassen. Weitere Informationen können unter www.samariter-leuggern eingesehen werden.



Schachklub spielt Gartenschachturnier



Am 28. Mai findet ein Gartenschachturnier statt.

Ort: vor dem Altersheim

Zeit: 09 – 12 Uhr und 13.30 – 16.30 Uhr

Regel: Gespielt wird in Zweierteams, die Bedenkzeit beträgt 40 Minuten. Es steht pro Team ein „Beratungsbrett“ zur Verfügung und die Zeit wird durch einen Schiedsrichter verwaltet.

Die Mitglieder des Schachklubs spielen mit einem Handicap System. Es zählen die ELO-Punkte des höher eingestuften Spielers. Als Handicap wird pro 200 Punkte ELO-Unterschied ein Punkt, resp. ein Bauer, vom Brett genommen oder die Bedenkzeit um 3 Minuten reduziert.

Eventuell können einzelne interessierte Nichtmitglieder am Turnier mitspielen oder als „Berater“ mitwirken.

Die Beratung mit der persönlichen Note.

Aargauische Kantonalbank
Hauptstrasse 22, 5312 Döttingen
056 268 61 11 oder www.akb.ch

 Aargauische
Kantonalbank

UMWELTBEWUSSTE ERNÄHRUNG

Essen und Trinken

- Essen Sie weniger Fleisch und Milchprodukte. Ein vegetarisches Gericht belastet das Klima im Durchschnitt dreimal weniger als ein Gericht mit Fleisch.
- Geniessen Sie Saisonfrüchte und -gemüse.
- Kaufen Sie nur so viel ein, wie Sie auch essen und verwerten Sie Resten konsequent. Laut Studien werden 30 Prozent unserer Nahrung in der Schweiz nicht gegessen.
- Bevorzugen Sie Leitungswasser anstatt abgefülltes Mineralwasser in Flaschen. Falls Sie Wasser mit Kohlensäure mögen, dann lohnt sich der Kauf eines Sprudelgerätes.

Einkaufen

- Entscheiden Sie sich für regionale oder inländische Produkte. Diese müssen nur über kurze Strecken transportiert werden.
- Achten Sie beim Kauf von Gemüse auf Freilandproduktion. Freilandgemüse belastet das Klima im Schnitt neunmal weniger als Treibhaus- oder Hors-Sol-Produkte.
- Wer Bio kauft, setzt auf naturnahe Produktion, langfristige Bodenfruchtbarkeit und tiergerecht gehaltene Nutztiere.
- Gehen Sie regelmässig an Wochenmärkte, um regionale Produkte zu bekommen.
- Kaufen Sie Obst und Gemüse offen.
- Konsumieren Sie Genussmittel wie Kaffee und alkoholische Getränke bewusst und massvoll. Die Herstellung dieser Produkte ist sehr energie- und ressourcenintensiv.
- MSC- und Bio-Fisch: Geniessen Sie Fisch als nicht alltägliche Delikatesse. Achten Sie beim Kauf auf das MSC- und Bio-Label.
- Fertiggerichte sind zwar beliebt. Was Geschmack, Umwelt und Gesundheit betrifft, sind sie aber nicht immer die beste Wahl. Herstellung, Verpackung, Transport und Kühlung dieser Produkte benötigen viel mehr Energie als frische Produkte.



Kochen

- Verwenden Sie Töpfe und Pfannen, die in der Grösse auf die Kochplatte passen.
- Wenn immer möglich: benutzen Sie zu jedem Topf einen Deckel.
- Verwenden Sie Isolierpfannen oder den Dampfkochof.
- Kochen ist energiesparender als backen. Backen ist energiesparender als das Kochen mit einem Steamer.
- Am energieeffizientesten erhitzen Sie Wasser in einem Wasserkocher.
- Schalten Sie die Herdplatte einige Minuten vor dem Ende der Kochzeit aus.

Hier erfahren Sie mehr

- Saisonübersicht für Früchte und Gemüse / Ratgeber für Fische & Meeresfrüchte: http://www.wwf.ch/de/aktiv/besser_leben/ratgeber/
- Broschüre «Energie sparen im Alltag», www.energieschweiz.ch → Publikationen



Schachverband

Aargau

3. Turnier des Aargauer Jugendschach-Grand-Prix 2016



Datum: Samstag, 18. Juni 2016

von 13:00 bis 17:30 Uhr, einschreiben 12.45 Uhr

**Katholische Kirche, Untergeschoss
Chilbert 24, Döttingen**

Parkplätze Schulanlage Boge, Chilbert 28

Spielmodus

7 Runden mit je 15 Minuten Bedenkzeit

- | | |
|----------------|---------------------------------------|
| U 12 Jahrgänge | 2004 und jünger |
| U 16 Jahrgänge | 2000 bis 2003 |
| U 20 Jahrgänge | 1996 bis 1999 ohne Grand-Prix-Wertung |

Turniereinsatz: gratis
Preise: Naturalpreise für alle Teilnehmer

Grand-Prix-Wertung unter <http://www.schachaargau.ch>

Es gelten die FIDE-Schachregeln

Anmeldung bis 16. Juni 2016

<http://www.stauseeschach.ch>

Walter Bugmann, Chisweg 1, 5312 Döttingen

E-Mail: walter.bugmann@hispeed.ch

Mobile: 076 430 34 75

SWISSLOS
Sportfonds Aargau



Obligatorisches Programm 2016

Schiessplatz Grütt, Bad Zurzach

2. Obligatorische Übung, Freitag, 24. Juni, 18:00 – 20:00 Uhr

3. Obligatorische Übung, Freitag, 26. August, 18:00 – 20:00 Uhr

Schiesspflicht 2016

Die Schiesspflicht kann jeweils bis 31. August absolviert werden. Verfügbare Schiessdaten und Schiesszeiten sind unter

<https://ssv-vvaesport.ch/p2plus/ssv/schiesstageabfragerec.asp/kanton> ersichtlich.

2016 sind schiesspflichtig:

Armeeangehörige, welche 2015 die Rekrutenschule absolviert haben, bis Jahrgang 1982. Armeeangehörige, die 2016 aus der Armee entlassen werden, sind nicht mehr schiesspflichtig.

Auf den 31.12.2016 werden die folgenden AdA aus dem Militärdienst entlassen:

Soldaten, Gefreite, Obergefreite, Korporale, Wachtmeister des Jahrgangs 1982 sowie 1983 - 1986, sofern die Dienstleistungspflicht erfüllt ist.

Armeeangehörige, welche ihre Dienstpflicht in der zweiten Jahreshälfte erfüllen, werden erst im darauffolgenden Jahr aus der Militärdienstpflicht entlassen und sind deshalb schiesspflichtig.

Subalternoffiziere (Lt/Oblt) die in der allgemeinen Grundausbildung der Rekrutenschule am Stgw 90 ausgebildet wurden, bis Ende des Jahres in dem sie das 34. Altersjahr vollenden. Sie können zwischen dem obligatorischen Programm 300 Meter (Stgw) oder 25 Meter (Pistole) wählen. Bestehen sie die Schiesspflicht auf die Distanz 25m nicht, so müssen sie das obligatorische Programm 300m schiessen.

Zur Erfüllung der Schiesspflicht sind mitzunehmen:

Das Aufforderungsschreiben mit den Klebeetiketten, das Dienstbüchlein, das Schiessbüchlein oder der Militärische Leistungsausweis, ein amtlicher Ausweis, die persönliche Dienstwaffe mit Putzzeug und der persönliche Gehörschutz. Bei fehlenden Unterlagen wenden Sie sich an die Militärbehörde ihres Wohnkantons

Bitte beachten Sie das Video: Der sichere Umgang mit der Waffe. (Stgw90)

<https://www.youtube.com/watch?v=e6TTFt0wXK8&feature=youtu.be>

Programm:

5 Schuss	Einzelfeuer Scheibe A5
5 Schuss	Einzelfeuer Scheibe B4
1 x 2 Schuss	Schnellfeuer Scheibe B4, in 20 Sekunden
1 x 3 Schuss	Schnellfeuer Scheibe B4, in 20 Sekunden
1 x 5 Schuss	Schnellfeuer Scheibe B4, in 20 Sekunden

Die Schiesspflicht gilt als erfüllt:

Wenn mindestens 42 Punkte erreicht sind und nicht mehr als 3 Nuller geschossen wurden.

Hilfsleiterin/-innen für Mädchenriege gesucht

Seit vielen Jahren bietet die Damenriege STV Döttingen die Mädchenriege für Mädchen ab der ersten Klasse an. Wir suchen per Sommer 2016 eine bis zwei neue Hilfsleiterin/-innen für die Mädchen der 1. bis 4. Klasse. Ideal wäre eine schrittweise Einführung ab sofort.

Hauptleiter für die Mädchenriege ab Sommer wird René Kleiner sein. Zur Unterstützung suchen wir noch weibliche Verstärkung. Sei es als weibliches Doppel oder auch alleine.

Das Training findet am Montag von 18.30 bis 19.30 Uhr in der Turnhalle in Döttingen statt. Für den Leitereinsatz gibt es eine Entschädigung pro Turnstunde.

Wenn wir Dein Interesse geweckt haben, du gerne mit Kindern zusammen arbeitest, kreativ bist und Freude an der Bewegung hast, dann melde Dich bitte bei Selina Zaugg (079 103 35 64) oder René Kleiner (077 449 88 33). Vorkenntnisse sind keine erforderlich. Wenn Du bereits einen J&S Kurs absolviert hast, ist das natürlich toll, dieser kann aber auch zu einem späteren Zeitpunkt absolviert werden. Wir freuen uns auf Dich!

Vorstand Damenriege Döttingen

aus der Einwohnerkontrolle

Einwohnerstatistik

Einwohnerzahl per 15.02.2016	Einwohnerzahl per 15.04.2016	Todesfälle	Geburten
3'780	3'797	9	6

Der Gemeinderat heisst die Neuzuzüger in Döttingen herzlich willkommen und freut sich, wenn diese möglichst aktiv am Döttinger Dorfleben teilnehmen.



Sabrina Indelicato

www.tanzschule-treffpunkt.ch
info@tanzschule-treffpunkt.ch

Tanzschule Treffpunkt
Hauptstrasse 20 · 5312 Döttingen
Tel. 056 245 30 30

Döttingen 1799 - im Zentrum europäischer Geschichte

Wer heute am Aareufer spaziert oder angelt, ist sich der mächtigen Schlacht mit 50'000 Soldaten allein im Surbtal kaum bewusst. Am 17. August 1799 versuchten österreichische Truppen, bei Döttingen die Aare zu überqueren. Von der Mündung der Surb aus nahmen sie die französische Armee auf der anderen Flussseite unter Artilleriebeschuss.

Zum aktuellen Jubiläumsjahr von Döttingen lädt Sie die **SVP-Ortspartei** am **Donnerstag, 30. Juni auf 18:30 Uhr** ein. Bei einem offerierten Glas Wein wird uns Erwin Müller aus Diessenhofen kurzweilig über die damaligen Ereignisse berichten. Treffpunkt ist der Parkplatz der Badi Döttingen.

Die Veranstaltung ist öffentlich und findet bei jeder Witterung statt. Es ist keine Anmeldung notwendig. Bei Rückfragen kontaktieren Sie Manuel Tinner, www.svp-doettingen.ch

Titelbild Ausgabe Nr. 2, 2016



***Bahnhof Döttingen
von der Friedhofsmauer her gesehen***

**KULINARISCHE
WEINWANDERUNG**
Sonntag, 3. Juli 2016,
in Döttingen/Klingnau

Ticket: www.kulinarischeweinwanderung.ch

 **Erstklassige Weine
zum Degustieren**

 **GESPRÄCHE MIT DEN
WEINPRODUZENTEN**

✕ Kulinarische Köstlichkeiten

AUSKLANG IM SCHLOSS KLINGNAU 

www.megura.ch



**Neue App für iPhone
und Android !**

AG Jagdaufsicht

"Sie befinden sich im Kanton Aargau und haben mit dem Auto einen Zusammenstoss mit einem Wildtier, oder Sie sind zu Hause und haben ein offensichtlich krankes Wildtier im Garten, oder Sie sehen auf dem Spaziergang ein krankes oder verletztes Wildtier. Mit dieser Applikation haben Sie die Möglichkeit den richtigen Jagdaufseher ausfindig zu machen und ihn mit einem Tastendruck auf Ihrem Mobiltelefon anzurufen. Bis anhin hatte der Bürger in solchen Fällen lediglich die Möglichkeit, mittels der Notrufnummer 117 die Polizei anzurufen, welche dann ihrerseits den entsprechenden Jagdaufseher anvisierte. Diese App wird die Möglichkeit des 117 Anrufes nicht ersetzen, die "AG Jagdaufsicht" soll ein ergänzendes Hilfsmittel darstellen.

Der ausschliessliche Zweck des Programmes ist, dem kranken oder verletzten Wildtier lange Minuten des Leidens zu ersparen. Die Unterlassung, einem kranken oder verletzten Tier zu helfen, oder Hilfe anzufordern, stellt nach schweiz. Tierschutzgesetz eine strafbare Handlung dar.

Ein weiterer Vorteil dieser App ist die genaue Positionsangabe bei einem Wildunfall:

Häufig kommt es vor, dass der Automobilist auf die Nachfrage der Polizei oder des Jagdaufsehers, seine genaue Position nicht weiss oder sie in der Aufregung nicht erläutern kann.

Die App ermittelt die Position auf wenige Meter genau, so dass der Automobilist durch drücken einer Taste seinen Standort dem Jagdaufseher per SMS übermitteln kann.

Auch in der Ferienzeit ist die App eine grosse Hilfe: Ist der zuständige Jagdaufseher wegen Ferienabwesenheit nicht erreichbar, kann mit Hilfe der App sein Stellvertreter ganz einfach ermittelt werden.,,

Die App ist kostenlos und kann für iPhone Geräte im AppStore, für Android Geräte im Google PlayStore (Suche nach "Jagdaufsicht") heruntergeladen und installiert werden.

Eine Programmbeschreibung/Bedienungsanleitung ist in der App integriert.



Copyright © 2015 by Wyler's App, info@wylers-app.ch

KLEINKINDERNACHMITTAGE IM CANOPFHÖCK DÖTTINGEN

CHUMM
DOCH
AU CHO
SPILE!



Wir spielen, basteln, singen,
erzählen und plaudern bei
einem feinen «Zvieri».
Jahresprogramm und Infos unter
www.chnopfhoeck.blogspot.com

**Treffpunkt für Mütter und
Väter mit Kleinkindern.**



AARGAUISCHER ANWALTSVERBAND

Unentgeltliche Rechtsauskunft 2016 in Döttingen

14. Januar	24. März	16. Juni	25. August	13. Oktober
15. Dezember				

Jeweils Donnerstag 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr, Sitzungszimmer im Gemeindehaus.

Alle Ratsuchenden sind gebeten, um 18.00 Uhr an der Auskunftsstelle zu sein.
Wartet bis 18.30 Uhr niemand mehr, wird die Stelle geschlossen.



Dienstleistungen:

- Krankenpflege zu Hause
- Hauswirtschaftliche Leistungen bei Kranken und Betagten
- Gemeindepsychiatrische Pflege
- Beratungen und Auskünfte
- Vermietung Krankenhilfen
- Tagesstätte, auch halbtags

Werden Sie Mitglied - wir beraten Sie gerne!

Spitexverein Döttingen-Klingnau-Koblentz Aarestrasse 2, 5312 Döttingen
Tel.: 056 245 79 29, Fax: 056 245 80 49, e-mail: spitex.doettingen@bluwin.ch
Bürozeiten: Mo-Fr: 8.00-12.00 Uhr, telef. Erreichbarkeit: 07.00-22.00 Uhr

Urs Güller



Fernseher • Multimedia • Sat

Hauptstrasse 25 • 5312 Döttingen
Telefon 056 250 06 50 • www.guellerurs.ch

Panasonic

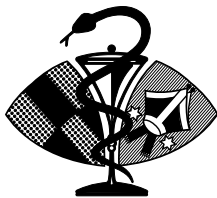
- Kompetente Beratung + Service
- Verkaufslokal
- Eigene Reparaturwerkstatt
- Spezialist für Satellitenanlagen
- Heos Multiroom-System
- Problemlösung bei Cablecom- und Swisscom-TV

Seit 23 Jahren der kompetente Partner

toni künzi

Schreinerei Innenausbau Küchen

Hirschweg 3 5312 Döttingen 056 245 64 74
www.schreinerei-kuenzi.ch Natel 079 412 95 85



BAHNHOF-APOTHEKE DÖTTINGEN-KLINGNAU

Urs Blumenthal eid. dipl. Apotheker
Hauptstrasse 26, 5312 Döttingen, Telefon 056 245 11 50

Sind Sie verhindert?

Wir bringen Ihnen die
Medikamente gerne nach Hause!

Öffnungszeiten

Montag–Freitag: 8.00–12.15 und 13.30–18.30 Uhr

Samstag: 8.00–16.00 Uhr

Zurzibietler Veranstaltungskalender

Konzerte, Ausstellungen, Volksfeste, Partys – da fällt es nicht immer leicht, den Überblick zu behalten. Der neue Online-Veranstaltungskalender des Zurzibietes unter www.badzurzach.info hilft, alle aktuellen Daten zu filtern und den passenden Anlass zu finden.

Das Portal „Zurzibietler Veranstaltungskalender“ steht jedem zum Publizieren von Veranstaltungen offen. Durch wenige Mausklicks können pro Veranstalter bis zu fünf Veranstaltungen kostenlos eingetragen werden. Die Verlinkung mit Schweiz- und Aargau-Tourismus, zurzibiet.ch und der Social Media wie Facebook und Twitter ist für den Veranstalter von zusätzlichem Nutzen.

Den Veranstaltungskalender vom und für das Zurzibiet finden Sie unter www.badzurzach.info. Schauen Sie vorbei und lassen Sie sich über die aktuellsten Veranstaltungen in der Region informieren!

Im **Mitteilungsblatt 2016** ist noch eine beschränkte Werbefläche frei.

Aufträge nimmt gerne entgegen: d-mitteilungsblatt@bluewin.ch

Redaktionsschluss: **15. Juni 2016**

Das Mitteilungsblatt erscheint 2-monatlich und wird mit einer Auflage von ca. 1'800 Stück in alle Döttinger Haushalte und Geschäfte verteilt.

Die Redaktion

Sudoku

		6		9			8	
			5		2			
				6	8	9		
4		8	7	2	1		6	
6			9		3	5	1	8
			8		6		7	
5		2		3	7			
	3					4		6
	9							



Regeln: Die Zahlen 1 bis 9 müssen in jeder Zeile (waagrecht) und in jeder Spalte (senkrecht) je einmal vorkommen. Ebenso in jedem der kleinen Quadrate.

